

Content Announcement

**MAJOR SOLO SHOW AT ORA-ORA BY RENOWNED ARTIST FERNANDO BOTERO:
*LIVING WITH BOTERO***

Fernando Botero, *Sunflowers* (1977), Oil on canvas, 182 x 170 cm

HONG KONG – September 14, 2021 Ora-Ora is pleased to announce a landmark exhibition at its new **Tai Kwun** gallery space, a blockbuster solo show by renowned Colombian artist **Fernando Botero**. ***Living with Botero*** is Ora-Ora's major autumn show, and will open October 6 – November 27. The gallery will be styled as **a recreation of the artist's apartment in New York**, allowing visitors the privilege of stepping into the everyday life of Fernando Botero. The exhibition will present a way of life, a unique combination of passion, serenity and community. It is an open invitation to everyone, one of immersion and interactivity, as visitors enter the familiar surroundings of the artist at work. It will comprise paintings and drawings never-before-seen in Hong Kong, most of which the artist lived with and counted among his personal favourites.

Highlights of the exhibition will include the artist's **dialogue with Vincent van Gogh, entitled *Sunflowers*** (oil on canvas, 1977) and his **enormous 191cm x 127.5cm painting, *Woman in the Bathroom*** (oil on canvas, 2002). His unique, voluptuous interpretation of van Gogh's legendary still life references Botero's

belief that “For an artist, the quality of the art you create, is a function of who you admire.” ***Woman in the Bathroom is the artist at full throttle***, the heady, vibrant colour palette, paired with the loving, tender portrayal of size and volume. Its subject is both coy and red-blooded, both protagonist and startled reactionary, a festival of wavy lines and curved vivacity. Here is a sense of mischief and life at its most animated and ebullient, the painting turned up to a higher decibel than everyday life as we may know it. This is one of many paintings on display which were previously hung in the artist’s home (***Woman in the Bathroom hung in his New York apartment***); other examples include *Snake* (from Botero’s Bogota home, oil on canvas, 1979).



Fernando Botero in his New York apartment with *Woman in the Bathroom*

Additionally, a range of **Botero-themed collectibles** have been designed specifically for this show, and will be on sale at the gallery throughout the exhibition period. Running alongside will be a number of tailored events, specially created by Ora-Ora in consultation with the artist and his family. More details to follow.

At 89 years old, Fernando Botero is one of the world’s most celebrated and influential artists. He has been a major force in world art for several decades, with a unique style which has become known as *boterismo*. Having first come to global attention in the 1950s, Botero has been a witness to major art movements but quickly developed a signature style which is only his own. From apples to mandolins, from Verdi to Picasso, bullfighting to Abu Ghraib, Botero's influences and inspirations are varied and resistant to classification. And yet his passion for portraying truths about Colombia and South America show him to be an artist who has never lost sight of his home, his roots and his essence. Perhaps this partly accounts for his great popularity.

This much anticipated solo show brings four decades of Botero's work to Hong Kong, as Ora-Ora brings this global phenomenon to a new audience. In so doing, Ora-Ora resumes the dialogue which was so memorably established by the acclaimed China exhibitions at the National Museum of China in Beijing in 2015 and the China Art Museum of Shanghai in 2016. Although the pandemic has prevented the artist from travelling to attend the exhibition, it has been **a personal ambition of Fernando Botero to present these works in Hong Kong**, and he has spoken recently of the special place that Hong Kong has in his heart.

This exhibition brings visitors a new sense of intimacy with an artist who has never shied away from a fight. It also seeks to bring calm in difficult times. Visitors are invited to call their own troubles, struggles and obstacles to mind when they contemplate the exhibition. How to describe the life of this artistic luminary who emerged from poverty in his beloved Colombia to occupy a global stage? A life of adventure certainly. He spent two years at a bullfighting school, was once expelled from high school for his staunch defence of Picasso, he protested injustices at times of war, and yet brought the bright warmth of South America to the world. Those who seek satire, retribution and anger at the world's calumnies will find a spirited fellow activist, and those who long for peace and tranquillity will find those havens in Botero.

Ora-Ora co-founder Henrietta Tsui-Leung invites you to come and see the show: "Fernando Botero's wish for us is that the people of Hong Kong will come to this exhibition and embrace the connection he feels to this city. To see Botero's art is a privilege, but ***Living with Botero* is a privilege that everyone can be a part of**. It brings a message of hope, community and fellowship."

The exhibition will open at Ora-Ora's new premises in renowned Hong Kong arts and heritage hub, Tai Kwun. This landmark redevelopment in the centre of Hong Kong dates from the 19th century and has been at the heart of Hong Kong civic life since its inception. Its repurposing as a leading venue for the arts and cultural life made it a compelling choice for Ora-Ora as it sought larger premises. Following Ora-Ora's current solo show by Chinese artist, Zhang Yanzi, entitled *Where the Heart Is*, *Living with Botero* will showcase the flexibility of a space which will re-imagine Botero's living quarters.

Living with Botero underscores the capabilities of Ora-Ora's art advisory practice. With more than 15 years of experience in artist management and development, Ora-Ora's extensive knowledge is regularly deployed to benefit its clients, assisting and supporting both new and established collectors. To be an effective advisor necessitates close and unrivalled access to master artists and collections, affording visitors and clients new perspectives on the world of art. Ora-Ora's status as one of the few galleries to partner with Fernando Botero exemplifies the gallery's close relationships and its restless quest to bring the best, and most exciting artists to new audiences.

Living with Botero

Exhibition Period: 6 October – 27 November 2021

Location: Ora-Ora, Shop 105-107, Barrack Block, Tai Kwun, 10 Hollywood Road, Central, Hong Kong

Media Preview (RSVP Required)

Date: Tuesday 5 October 2021

Time: 10:30am

Location: Ora-Ora, Shop 105-107, Barrack Block, Tai Kwun, 10 Hollywood Road, Central, Hong Kong

RSVP: davidy@suttoncomms.com

Media enquiries

David Yu | Sutton

Telephone: +852 2528 0792

Email: davidy@suttoncomms.com

END

About Ora-Ora

Ora-Ora began in Hong Kong in 2006 and quickly established itself as a force and catalyst for innovation and openness of expression. Academically rigorous and philosophically-minded, our artists embody a fresh spirit of curiosity and enquiry. By interpreting and re-evaluating established frameworks of thought, they pursue unforeseen perspectives on the world around us. Ora-Ora believes in the power of eschewing boundaries and limitations, and combines an esteem for ancient traditions with a passion for the most contemporary and ground-breaking artistic media. Long recognized for our successful development of Asian creative talent, we have grown to represent artists from Asia, Europe and the US. Restlessly broadening our horizons, we continue to develop alliances and partnerships with institutions worldwide to enable discovery of our artists in new environments.

Dr. Henrietta Tsui-Leung, co-founder of Ora-Ora, is also co-founder of the Hong Kong Art Gallery Association, which has played a lead role in nurturing the diverse and thriving art ecosystem in the city.

About Fernando Botero

Fernando Botero was born in Medellin, Colombia in 1932. Globally renowned for his unique handling of volume, shape and colour, Botero is an artist of both popularity and critical acclaim. Having spent two years at a specialist school for matadors in Colombia as a child, Botero always maintained a fascination for the sport, and for the theatre and traditions of his native land. Deriving broad and exuberant inspiration from such diverse sources as clowns, the corrido and Piero De la Francesca, Botero has been a major force in art since the 1950s. The artist first showed at the Guggenheim in New York in 1958, the same year he provided illustrations for a novel by his friend, Gabriel Garcia Marquez. In 1963, the artist presented his *Mona Lisa, Age 12* at New York's MoMA, a counterpoint to the *Mona Lisa* which was being shown at the Metropolitan Museum of Art. Later works were to draw on influences of Albrecht Dürer and Edouard Manet among others. Attracted to forms and mass, yet with a passionate love for the sunshine, history and contradictions of his homeland, Botero's style of *boterismo* is unmistakable. The artist now divides his time between Paris, France, New York, and Tuscany. Botero was twice included in the Venice Biennale, in 1958 and 1992. His works are in the collections of The Museum of Modern Art in New York, the Art Institute of Chicago, and the museum dedicated to him, the Museo Botero in Bogotá.

Gallery ContactOdetti Tse | Ora-Ora | odetti@ora-ora.com | +852 2167 8735Isaac Wong | Ora-Ora | isaac@ora-ora.com | +852 2167 8735

即時發佈

Ora-Ora 榮幸呈獻著名哥倫比亞藝術家費爾南多·博特羅個展：博特羅的客廳



費爾南多·博特羅，《向日葵》，1977年，油畫，182 x 170 厘米

香港 – 2021年9月14日 – Ora-Ora位於大館的新館將誠意推出著名哥倫比亞藝術家費爾南多·博特羅（Fernando Botero）的個展「博特羅的客廳」。此展不論展出形式，還是展出內容，在之前博特羅展覽中都未曾出現過，因此我們相信，「博特羅的客廳」應是其近幾年較為重要的一次展覽，對Ora-Ora來說也具有里程碑式的意義。展覽將展出他從紐約公寓及哥倫比亞工作室的私人珍藏作品。

博特羅個展將於10月6日開展，為Ora-Ora秋季的主要展覽。畫廊計劃再現博特羅紐約公寓的面貌，將曾經放置在他的客廳、畫室與臥室等的藝術作品，以一種沉浸式及以原景重現的展示方式，讓觀眾有機會走進博特羅的日常生活。這種呈現，既滿足了觀眾的好奇心，又能讓人深入理解作品與生活的關係。當然，展覽除了表現博特羅作為藝術家的一面之外，還力圖體現一個鮮活、立體、完整的博特羅。



費爾南多·博特羅在紐約公寓的客廳

此次展覽的亮點包括藝術家作品《向日葵》（1977年，油畫），該作品是藝術家與梵高（Vincent van Gogh）的一場心靈交流。博特羅的信念在於：「對一個藝術家來說，你創造的藝術的質量，取決於你崇拜的人。」而他對梵高靜物畫那獨特、動人的詮釋證明了這一點。另外，博特羅鉅作《浴室裏的女人》（2002年，油畫）也是本展的重點。《浴室裏的女人》可以看出博特羅在創作時的投入，其主題既靚艷又充滿活力，具備生活的熱情，且帶有一絲惡作劇的感覺。這是藝術家數件掛在紐約公寓的其中一幅畫作，還有一幅《蛇》（1979年，油畫），極具欣賞趣味，掛在他位於波哥大（Bogotá）的房子裏。這次個展亦特別設計一系列以博特羅為主題的藝術衍生品，並於展覽期間在畫廊發售。與此同時，我們也會安排一系列的活動，由Ora-Ora與藝術家和他的家人協商後特別創建。更多細節將隨後公佈。

現年89歲的費爾南多·博特羅是世界上最著名和最有影響力的藝術家之一。他的一生都在經歷冒險，從年少貧困到出走哥倫比亞，成為藝術界名人登上國際舞台。幾十年來，他一直是世界藝術的中流砥柱，其獨特的風格被稱為「博特羅主義」。博特羅在20世紀50年代第一次受到全球關注，他見證了主要的藝術變遷，很快就發展出了自己的標誌性風格。從蘋果到曼陀林（Mandolin），從威爾第（Verdi）到畢加索（Picasso），從鬥牛到阿布格萊布（Abu Ghraib），博特羅的影響和靈感是多樣的，難以歸類。然而，他熱衷於描繪哥倫比亞和南美洲的真實面目，去表達作為一位藝術家的他從未忘記自己的家、自己的根和自己的本質，也許這就是他如此受歡迎的原因之一。

展覽彙集了博特羅過去40年的作品，延續博特羅在2015年於北京中國國家博物館及2016年於上海中華藝術宮的個展所建立令人難忘的交流，並為香港觀眾帶來了全球性的視野。雖然博特羅受疫情影響無法前往香港參加此次活動，但展出的作品一直是博特羅的珍藏，他也談到香港在他心中的特殊地位。

這次展覽將會拉近觀眾與藝術家之間的距離。當我們面對作品時，也能夠反思自己的煩惱與掙扎。Ora-Ora創始人梁徐錦熹歡迎大家前來觀看：「博特羅希望香港人前來參觀這個展覽，感受他與香港之間的聯繫。觀看博特羅的藝術是一種人人都可以享有的特權，『博特羅的客廳』帶來了希望、共享和友誼的信息。」

展覽將在Ora-Ora位於香港著名藝術與文物中心大館的新館開幕。這個位於香港中心的地標性建築物始於19世紀，自翻新之後一直是與市民相關的活動中心。作為藝術和文化生活的主要中心場所，這也是Ora-Ora在此選址的重要原因。繼中國藝術家章燕紫最近的個展「心在何處」之後，「博特羅的客廳」一展將體現我們大館的靈活性，展廳將改造成博特羅的家。

「博特羅在香港」凸顯了Ora-Ora的藝術策劃與展示能力。Ora-Ora擁有超過15年的藝術家管理與培育經驗，其經驗也常用於幫助和支持客戶、收藏家。要成為一名好的顧問，就必須與大師級藝術家和收藏品保持密切接觸，為參觀者和客戶提供關於藝術世界的新視角。Ora-Ora是為數不多與博特羅合作的畫廊之一，畫廊也將持續帶給新觀眾最好、最精彩的藝術家。

- 完 -

「博特羅的客廳」

展期：2021年10月6日至11月27日

地點：Ora-Ora，香港中環荷李活道10號大館3座105-107室

媒體預覽（需預先登記）

日期：2021年10月5日（星期二）

時間：早上十時三十分

地點：Ora-Ora，香港中環荷李活道10號大館3座105-107室

報名：davidy@suttoncomms.com

媒體垂詢

David Yu | Sutton | davidy@suttoncomms.com | +852 2528 0792

關於方由

Ora-Ora 2006年於香港成立，並迅速成為推動創新和開放表達的促進者。我們的藝術家不僅具備嚴謹的學術態度和哲學思維，還富於持久的探索精神。藝術家通過闡釋和重新檢視已有的思想框架，力求以非同尋常的視角觀察周遭世界。Ora-Ora相信跨界的力量，既尊重古老的傳統，又懷有對最當代、最新穎的藝術媒介的熱情。我們長期培養亞洲創意人才，飽受讚譽，並逐漸發展壯大，代理藝術家來自亞洲、歐洲和美國。我們不斷拓寬視野，與世界各地的機構建立聯盟和夥伴關係，將我們的藝術家推廣至全球各地。

梁徐錦熹博士為Ora-Ora創始人，也是香港畫廊協會聯合創始人，該協會在培育香港多元繁榮的藝術生態系統方面發揮了主導作用。

關於費爾南多·博特羅 (Fernando Botero)

費爾南多·博特羅，1932年出生於哥倫比亞麥德林。博特羅以其對體積、形狀和顏色的獨特處理而享譽全球，是一位廣受歡迎和評論界讚譽的藝術家。博特羅小時候曾在哥倫比亞的一所鬥牛士專門學校待過兩年，他一直迷戀鬥牛、戲劇和他祖國的文化傳統。自20世紀50年代以來，博特羅一直是藝術領域的中流砥柱，他從小丑、鬥牛和皮耶羅·德拉·弗朗切斯卡（Piero della Francesca）等多種途徑汲取廣泛而豐富的靈感。1958年，這位藝術家首次在紐約古根漢博物館（Guggenheim）展出。同年，他為朋友加夫列爾·加西亞·馬爾克斯（Gabriel Garcia Marquez）的小說繪製了插圖。1963年，這位藝術家在紐約現代藝術博物館（MoMA）展出了他12歲時所作的《蒙娜麗莎》（Mona Lisa），與正在大都會藝術博物館（Metropolitan Museum of Art）展出的《蒙娜麗莎》形成對比。博特羅後來的作品受到阿爾布雷希特·杜勒（Albrecht Dürer）和愛德華·馬奈（Edouard Manet）等人的影響。他被形式和團塊所吸引，對家鄉的陽光、歷史和複雜性充滿了熱愛，具備非常明顯的「博特羅主義」。這位藝術家現在在巴黎、法國、紐約和托斯卡納多地生活。博特羅曾於1958年和1992年兩次入選威尼斯雙年展。他的作品被紐約現代藝術博物館、芝加哥藝術學院（the Art Institute of Chicago）和專為他而設的博特羅博物館（the Museo Botero in Bogotá）收藏。

畫廊垂詢

謝穎君	(Odetti Tse) Ora-Ora	odetti@ora-ora.com +852 2167 8735
王彥培	(Isaac Wong) Ora-Ora	isaac@ora-ora.com +852 2167 8735

即时发佈

Ora-Ora 荣幸呈献著名哥伦比亚艺术家费尔南多·博特罗个展：博特罗的客厅



费尔南多·博特罗，《向日葵》，1977 年，油画，182 x 170 厘米

香港 – 2021 年 9 月 14 日 – Ora-Ora 位於大馆的新馆将诚意推出著名哥伦比亚艺术家费尔南多·博特罗 (Fernando Botero) 的个展“博特罗的客厅”。此展不论展出形式，还是展出内容，在之前博特罗展览中都未曾出现过，因此我们相信，“博特罗的客厅”应是其近几年较为重要的一次展览，对 Ora-Ora 来说也具有里程碑式的意义。展览将展出他从纽约公寓及哥伦比亚工作室的私人珍藏作品。

博特罗个展將於 10 月 6 日开展，为 Ora-Ora 秋季的主要展览。画廊计划再现博特罗纽约公寓的面貌，将曾经放置在他的客厅、画室与卧室等的艺术作品，以一种沉浸式及以原景重现的展示方式，让观众有机会走进博特罗的日常生活。这种呈现，既满足了观众的好奇心，又能让人深入理解作品与生活的关系。当然，展览除了表现博特罗作为艺术家的一面之外，还力图体现一个鲜活、立体、完整的博特罗。



费尔南多·博特罗在纽约公寓的客厅

此次展览的亮点包括艺术家作品《向日葵》（1977 年，油画），该作品是艺术家与梵高（Vincent van Gogh）的一场心灵交流。博特罗的信念在于：“对一个艺术家来说，你创造的艺术的质量，取决于你崇拜的人。”而他对梵高静物画那独特、动人的诠释证明了这一点。另外，博特罗巨作《浴室里的女人》（2002 年，油画）也是本展的重点。《浴室里的女人》可以看出博特罗在创作时的投入，其主题既腼腆又充满活力，具备生活的热情，且带有一丝恶作剧的感觉。这是艺术家数件挂在纽约公寓的其中一幅画作，还有一幅《蛇》（1979 年，油画），极具欣赏趣味，挂在他位于波哥大（Bogotá）的房子里。这次个展亦特别设计一系列以博特罗为主题的艺术衍生品，并于展览期间在画廊发售。与此同时，我们也会安排一系列的活动，由 Ora-Ora 与艺术家和他的家人协商后特别创建。更多细节将随后公布。

现年 89 岁的费尔南多·博特罗是世界上最著名和最有影响力的艺术家之一。他的一生都在经历冒险，从年少贫困到出走哥伦比亚，成为艺术界名人登上国际舞台。几十年来，他一直是世界艺术的中流砥柱，其独特的风格被称为“博特罗主义”。博特罗在 20 世纪 50 年代第一次受到全球关注，他见证了主要的艺术变迁，很快就发展出了自己的标志性风格。从苹果到曼陀林（Mandolin），从威尔第（Verdi）到毕加索（Picasso），从斗牛到阿布格莱布（Abu Ghraib），博特罗的影响和灵感是多样的，难以归类。然而，他热衷于描绘哥伦比亚和南美洲的真实面目，去表达作为一位艺术家的他从未忘记自己的家、自己的根和自己的本质，也许这就是他如此受欢迎的原因之一。

展览汇集了博特罗过去 40 年的作品，延续博特罗在 2015 年于北京中国国家博物馆及 2016 年于上海中华艺术宫的个展所建立令人难忘的交流，并为香港观众带来了全球性的视野。虽然博特罗受疫情

影响无法前往香港参加此次活动，但展出的作品一直是博特罗的珍藏，他也谈到香港在他心中的特殊地位。

这次展览将会拉近观众与艺术家之间的距离。当我们面对作品时，也能够反思自己的烦恼与挣扎。Ora-Ora 创始人梁徐锦熹欢迎大家前来观看：“博特罗希望香港人前来参观这个展览，感受他与香港之间的联系。观看博特罗的艺术是一种人人都可以享有的特权，‘博特罗的客厅’带来了希望、共享和友谊的信息。”

展览将在 Ora-Ora 位於香港著名艺术与文物中心大馆的新馆开幕。这个位於香港中心的地标性建筑物始於 19 世纪，自翻新之后一直是与市民相关的活动中心。作为艺术和文化生活的主要中心场所，这也是 Ora-Ora 在此选址的重要原因。继中国艺术家章燕紫最近的个展“心在何处”之后，“博特罗的客厅”一展将体现我们大馆的灵活性，展厅将改造成博特罗的家。

“博特罗在香港”凸显了 Ora-Ora 的艺术策划与展示能力。Ora-Ora 拥有超过 15 年的艺术家管理与培育经验，其经验也常用於帮助和支持客户、收藏家。要成为一名好的顾问，就必须与大师级艺术家和收藏品保持密切接触，为参观者和客户提供关于艺术世界的新视角。Ora-Ora 是为数不多与博特罗合作的画廊之一，画廊也将持续带给新观众最好、最精彩艺术家。

- 完 -

“博特罗的客厅”

展期：2021 年 10 月 6 日至 2022 年 1 月 2 日

地点：Ora-Ora，香港中环荷李活道 10 号大馆 3 座 105 - 107 室

媒体预览（需预先登记）

日期：2021 年 10 月 5 日（星期二）

时间：早上十时三十分

地点：Ora-Ora，香港中环荷李活道 10 号大馆 3 座 105 - 107 室

报名：davidy@suttoncomms.com

媒体垂询

David Yu | Sutton | davidy@suttoncomms.com | +852 2528 0792

关于方由

Ora-Ora 2006 年於香港成立，并迅速成为推动创新和开放表达的促进者。我们的艺术家不仅具备严谨的学术态度和哲学思维，还富於持久的探索精神。艺术家通过阐释和重新检视已有的思想框架，力求以非同寻常的视角观察周遭世界。Ora-Ora 相信跨界的力量，既尊重古老的传统，又怀有对最当代、最新颖的艺术媒介的热情。我们长期培养亚洲创意人才，饱受赞誉，并逐渐发展壮大，代理艺术家来自亚洲、欧洲和美国。我们不断拓宽视野，与世界各地的机构建立联盟和伙伴关系，将我们的艺术家推广至全球各地。

梁徐锦熹博士为 Ora-Ora 创始人，也是香港画廊协会联合创始人，该协会在培育香港多元繁荣的艺术生态系统方面发挥了主导作用。

關於费尔南多·博特罗 (Fernando Botero)

费尔南多·博特罗，1932 年出生於哥伦比亚麦德林。博特罗以其对体积、形状和颜色的独特处理而享誉全球，是一位广受欢迎和评论界赞誉的艺术家。博特罗小时候曾在哥伦比亚的一所斗牛士专门学校待过两年，他一直迷恋斗牛、戏剧和他祖国的文化传统。自 20 世纪 50 年代以来，博特罗一直是艺术领域的中流砥柱，他从小丑、斗牛和皮耶罗·德拉·弗朗切斯卡 (Piero della Francesca) 等多种途径汲取广泛而丰富的灵感。1958 年，这位艺术家首次在纽约古根汉博物馆 (Guggenheim) 展出。同年，他为朋友加夫列尔·加西亚·马尔克斯 (Gabriel Garcia Marquez) 的小说绘制了插图。1963 年，这位艺术家在纽约现代艺术博物馆 (MoMA) 展出了他 12 岁时所作的《蒙娜丽莎》(Mona Lisa)，与正在大都会艺术博物馆 (Metropolitan Museum of Art) 展出的《蒙娜丽莎》形成对比。博特罗后来的作品受到阿尔布雷希特·杜勒 (Albrecht Dürer) 和爱德华·马奈 (Edouard Manet) 等人的影响。他被形式和团块所吸引，对家乡的阳光、历史和复杂性充满了热爱，具备非常明显的“博特罗主义”。这位艺术家现在在巴黎、法国、纽约和托斯卡纳多地生活。博特罗曾於 1958 年和 1992 年两次入选威尼斯双年展。他的作品被纽约现代艺术博物馆、芝加哥艺术学院 (the Art Institute of Chicago) 和专为他而设的博特罗博物馆 (the Museo Botero in Bogotá) 收藏。

画廊垂询

谢颖君	(Odetti Tse) Ora-Ora	odetti@ora-ora.com +852 2167 8735
王彦培	(Isaac Wong) Ora-Ora	isaac@ora-ora.com +852 2167 8735